

P114214550 T-78M...

रिजिस्ट्री नं. 183 कास्ट

*[Handwritten signature]*

विद्या लीला मन्दाप - काशी

बहुमन्दाप - 223008

म/ 29/11/22  
2019/11/22  
27/11/22

29/11/22 dt 8/8/58  
986-60 2500/1000

नौकर रखने वालों के लिए हिदायतें

[1] जिसके पास वह सर्टिफिकेट है यदि कोई उसे बिना एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज के नौकर रखे, तो उससे शर्षना की जाती है कि वह एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज को, जिसका पता पृष्ठ ६ पर दिया है सूचना दे दे।

[2] यदि नौकर रखने वाला किसी कारण से पूर्व सूचना देना नहीं कर पाया तो अज्ञात होगा अगर वह इसकी तब तक और कारण उस एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज को भेज दे जिसके द्वारा उस नौकर को रखा था। व नौकरी से हटाने के कारण की खबर उसे भेज देनी चाहिए। इसका पूरा पता पृष्ठ ६ पर लिखे हुए है।

- 1. श्रीशाम - मुळगा ९-2-84
  - 2. अमोल - मुळगा 1-6-86
  - 3. अमोल - मुळगा 11-1-89
- MS



[१८] यदि तुम रिजर्वे में हो तो यह बात ध्यान रखना है कि तुम पास तुम नौकरी करते हो ताकि जब तुम्हें कोई नौकरी पर काम पड़े तो कोई बाधा न हो ।

[१९] यदि रिजर्वे में होने के कारण तुम्हें कोई अनुचित व्यवहार किया जाए तो पृष्ठ ६ पर दिये हुए पते पर कार्यालय के माध्यम से रिजर्वे में एक लेख लिखकर उसे रिजर्वे के पास भेज दो ताकि वे तुम्हें सूचित कर सकें ।

**जरूरी बात**

[११] यह न समझ लो कि इस सर्टिफिकेट में मिल जाने से तुम्हें नौकरी अवसर ही मिल जायेगी । यह न मान लो कि यह सर्टिफिकेट असेनिक अफसरों के साम एक दुरुपयोग है कि वे तुम्हें नौकरी पेश करेंगे । हाँ इस सर्टिफिकेट से तुम्हें नौकरी प्राप्त करने में सहायता मिलेगी लेकिन तुम्हें असेनिक लोगों में विद्यमान भेदभाव मिटाने और तुम्हें साथ बंधा ही बर्ताव किया जायेगा, जैसा कि असेनिक लोगों ने मान लिया था । इसके लिए धन्यवाद ।

**INSTRUCTION TO EMPLOYERS**

Any employer engaging the holder of the certificate except through an Employment Exchange is requested to inform the Manager, Employment Exchange, at the address given on page 6.

It will be appreciated if an employer terminating the engagement of any ex-soldier will intimate the reason to the Employment Exchange, through which he was engaged, or, if a man was engaged through any other agency, also shall be informed to the address on page 6.

9. If you belong to the reserve, inform your employer of your liability.

10. Report any unfair treatment on account of your being in the reserve to Officer Commanding Reservists the Employment and Welfare Officer at the address on page 6 and the local D.S.S.A.B.

IMPORTANT

11. You should not regard this form as a guarantee of employment or as an order to the civil authorities to find you employment. It will help you to find work but you must be ready to accept work at normal civilian rates and to be treated in the same way as any other civilian.

तुम से जोरदार सिफारिश की जाती है कि तुम स्वयं जाकर अपनी प्रार्थना करो ।

[ ४ ] यदि तुम तुरन्त नौकरी पर लगना चाहते हो, तो तुरन्त प्रार्थना करो । बिना तरह की नौकरी तुम्हें चाहिए यदि बेसी नौकरी उस समय खाली नहीं है तो तुम्हारा नाम नौकरी के लिए लिया जायेगा ।

[ ५ ] तुम्हें यदि नौकरी की बहुत जरूरत नहीं है तो भी तुम प्रार्थना भेज सकते हो, ताकि तुम्हारा नाम लिख लिया जाए और जब तुम्हारे नतनब की जगह खाली हो तो तुम्हें खबर भेज दी जाए ।

[ ६ ] अपने जिले के डिस्ट्रिक्ट सेलमें सोल्जर्स एंड एयरमैन बोर्ड के कार्यालय में जाते रहो । वह तुम्हें नौकरी दिलाने में और तुम्हारे कष्टों की जगहों के लिए तुम्हारी सहायता करेगा ।

[ ७ ] यदि तुम फौजी नौकरी करते समय घायल हो गये थे या तुम्हारे परिवार का कोई अंग बेकार हो गया था, तो नौकरी के लिए प्रार्थना देने समय यह बात जरूर लिख दो ताकि तुम्हारी खास हालातों और जरूरतों को देखते हुए तुम्हें नौकरी दिलाने का खास प्रयत्न किया जाय ।

[ १ ] यदि तुम्हें अपना रजिस्ट्रेशन कार्ड (X-1S) बार-बार बदलाने से बचाना चाहते हो तो टी. एस. एस. एच. यू. बोर्ड के सेक्रेटरी के निम्ने, या अपने इलाके के रिजर्विड आफीसर के पास जाकर वह तुम्हारे रजिस्ट्रेशन कार्ड को सुरक्षित रहने का प्रबंध करेगा जब तक तुम्हें बीकरी न मिल जाएगी, तुम्हारा नाम रजिस्टर से कटने न देगा।

- 1 - श्रीराम - मुक्तना - 9/2/54
  - 2 - अशोक - मुक्तना - 1/5/56
  - 3 - अशोक - मुक्तना - 11/1/59
- PM

[ २ ] यदि तुम्हें बीकरी प्राप्त करने में कठिनाई हो तो तुम निम्नलिखित आकांक्षित रिजिस्ट्रेशन सेक्टर, नई दिल्ली जाओ जो बीकरी के लिए अभी तैयार करते हैं यदि तुम सरकार से पूरा आत्म-परमि न हलकर हो और चाहते हो कि तुम्हें प्रति मिल जाए वा तुम्हें चाहिए कि एक सेक्टर में प्रवेश करो।

PERSONAL APPLICATION IS STRONGLY RECOMMENDED

5. If you want immediate employment, apply at once. If the kind of job you want is not immediately available, your name will be noted.
6. If you do not require employment immediately, you may still apply and your name will be registered for the job you want, if it becomes available later.
7. Keep in touch with the local D. S. S. A. B. which will help you to obtain employment and also assist in your and your family's welfare.
8. If you have been wounded or suffer any disability, due to service, give full details when you apply for employment in order that special efforts may be made to obtain employment suitable to your capacity and need.

कार्य के काम लेने के बारे में हिदायतें

[ 1 ] यह सचिवालय नौकरी से इस्तीफा देने पर या रिजर्व में लेने जाने पर मिलता है । इससे पहले तुरंत सम्बन्धित कर चुकी, क्योंकि इसके तुरंत नौकरी तुरंत में रहा गया मिलेगी ।

[ 2 ] यदि तुम पीसी नौकरी छोड़ने के बाद किसी दूसरी पत्रिका नौकरी हासिल करने में सफल रहा। यदि हाँ तो यह काम करो । रिजर्व में आधी रात के बाद में इंट्रोड्यूसन कार्ड (X-12) भेजना तो जोर रिजर्व सचिवालय के साथ उसे करने गांव के पास जाने एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज के साथ जो कार्डों थी नौकरी के लिए वहीं जाना काम लिया हो । यह वे तुरंत एक रजिस्ट्रेशन कार्ड (X-15) मिलना । यह तुम इस कार्य की एम्प्लॉयमेंट एक्सचेंज के करते में अनुसार एक समय एक बार-बार बदलवाते तुरंत जब तक तुरंत नौकरी न मिल जाए ।

3. If you experience any difficulty in getting the Registration Card (X-15) renewed, you should contact the Secretary of the D.S.S. & A. Board or the Recruiting Officer of your area who will arrange for the renewal of your Registration card and see that your name is not struck off the live register until you get employment.

4. you may also approach the Minister of Defence, Resettlement Section, New Delhi, in case you experience difficulty in securing employment or for being considered for allotment of land, if eligible and desirous.

[10] बोर्ड की तरफ बात.....

.....

गिपारी के द्वारा

.....

( रिजर्व ऑफिसर के द्वारा )

.....

### INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE FORM

1. You receive this certificate on discharge or transfer to the reserve. Take the greatest care of it as it will help you to get employment.
2. If you want assistance in obtaining employment on leaving service, take the Introduction Card (X-32), duly completed by the Officer-in-charge Records together with your Discharge Certificate to the nearest Employment Exchange and get your name registered with them. You will be issued a registration Card (X-15) by the Employment Exchange. Until such time as you get employment, you **MUST** take steps to have the Registration Card renewed from time to time as directed by the Employment Exchange.

[३] क्या सही-सही नौकरी के लिए फिट/अनफिट है.....

.....  
.....  
.....

[६] सैनिक हाथ-पैरों बंद या नतीया, येकाद जंग की हालत  
बंद के समझी/दुखी है.....

.....  
.....

[७] नाम क्या.....

[८] सम्बन्धन की-व्यक्ति (सैनिक).....

[९] कितने दिन नौकरी की/साम. श्रेणी कितनी हो गई.....

.....

10. Any other Remarks.....

.....  
.....

( Signature of Soldier )

Station.....

Signature and rank of  
Officer-in-Charge Records

Date.....



1. दोहाय मर्ती होने के बारे में पूरी बातें ।

[1] सं. ....

नाम .....

पुनित .....

कोई व्यवसाय/दवा/योग्यता .....

[2] दोहाय मर्ती होने की तारीख .....

[3] बी.पी. से हटाए जाने की तारीख .....

[4] हटाए जाने का कारण .....

Whether fit/unfit for civil employment.....

Finding of Reservey Medical Board regarding  
aggravation/decrease in disability .....

Character .....

Highest Qualifications (Military).....

Amount of Service\* Special gratuity paid Rs.

हिंदी कमिश्नर कनेक्टर\* .....  
 को भेजें। भोकरी दूबने में सहायता प्राप्त कार्य के लिए यह  
 कार्य की सब रोजाना सम्पत्तय गेट सम्पत्तय\* .....  
 को भेजें। सबसे पास वाला  
 टी. एच. एच. टी. बी\* ..... में है।

[ १२ ] अगर रंग ११ में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है।

कार्य ..... सैनिक के उपस्थान  
 ..... हस्ताक्षर और चहना  
 स्थान ..... कमांडिंग .....  
 तारीख .....

नोट - जब तक कारों की सब कारी अन्हें न भर दी जायें तब  
 पत्र पर सैनिक के हस्ताक्षर न कर ले जायें। हस्ताक्षर ही  
 यदि पर यह साता साधना कि सैनिक इस कार्य से काम लेने  
 के बारे में सब बातें समझता है, और जो कुछ इन कारों जगहों  
 में लिखा गया है, उसे ठीक साधता है।

\*स्थान का नाम लिखो।

PARTICULARS OF RE-ENROLMENT

1. No. .... Rank .....

Name .....

Unit .....

Army Trade/Class/Qualification .....

सैनिकी कक्षा में अधिक

मदत न. 6500 / - फादेश न. 210457

दि. 22/06/2008 अन्वये अदा केली

2. Date of re-enrolment .....

3. Date of Discharge .....

4. Cause of discharge .....

(ग) \*सैनिक हस्ताक्षर/पदनाम/योग्यता

.....

(घ) एक से अधिक योग्यता

.....

[10] कितने दिन नौकरी की खोज के लिए कितनी की गई

[11] किसे व्यक्ति को यह सर्टिफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिए कि यदि उसे कोई शर्त देना हो तो यह प्राप्ति के इलाके दिखाएंगे

\*यदि शर्तों में लिखी, जैसे एक शर्त दो, उन्नीस या चार शर्त, तो भी लिखना हो।

यहां इंगित केन्द्र, कितने युक्ति प्राप्ति का नाम और स्थान लिखें।

Application for assistance in finding employment should be made to sub Regional Employment

Exchange at \*AHMADNAGAR His nearest

D. S. S. A. B. is at \*AHMADNAGAR

12. The contents of para 11 above have been fully explained to me.

Date JULY 1988 (Signature of Soldier)

Station JALAPUR (M.P) Commanding

Date 15 JUL 1988

NOTE...The signature of the soldier will not be affixed to this pass until all entries are completed, and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accepts the correctness of the entries therein.

\*Enter Station.

[E] इस व्यक्ति के पीछे कितने सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त किए हैं।

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम अंश प्राप्त पत्र (दीर्घतम वर्ष).....

सैनिक शिक्षा का उच्चतम अंश प्राप्त पत्र (अंशपूर्ण).....

पहले और निम्नलिखित की योग्यता :-

(अ) इंग्लिश.....

(ब) हिंदी.....

(ग) कोई और भाषा.....

कोई और योग्यता जैसे वांगम.....

(घ) अपनी इच्छा से पहले क्या काम कराया था.....

(c) \*Army Trade/class/qualifications .....

D. RIVER MECHANICAL

TRAWLERS CLASS-TWO

(h) M T qualifications .....

10. Amount of service/special gratuity paid Rs...

11. The holder of this certificate must understand

that if he wishes to submit a petition, he must

do so to the Officer i/c Records @ SIGNALS

JALPAIGURI to the Dy Commissioner/

Collector @ AHMADNABER.....

\*The class will be indicated in words, e. g. "class one" "class two" "class three" or class four as the case may be.

@Enter training centre, depot, unit, etc. and station.

@Enter Station.

[व] (क) अपने नाम का प्रस्ताव

(ख) शैक्षणिक क्षेत्र, अकादमिक विभागों के नाम और तारीख सहित

(ग) धारा ( रेकार्डिंग का ब्योरा )

9. CERTIFICATE:—

(a) Highest military education certificate (R. U. Hindi)

Highest military educational certificate (Eng)

Highest education (Civil) 10TH  
Degree of Proficiency in reading and/or writing

(a) English... Read/Write

(b) Hindi... Read/Write

(c) Any other language... Marathi

Any other qualification such as Mathematics

(b) Employment before enlistment

Student

- [ 1 ] \*सैन्य अतिथि को भेजने के लिए लिख/बयान लिखें :-
- [ 2 ] सेनाध्यक्ष द्वारा भेजे गए आदेशों या आदेशों-पत्रों के अंतर्गत कार्य करने के संबंध में लिखें :-

\*यदि सैनिक का कोई भी एक उपरोक्त प्रकार का कार्य हो कि उसके अंतर्गत सैनिकी जीवन के कार्यों पर कुछ प्रभाव पड़ता हो तो इसके बीच की समय अवधि को भी दर्शाते तबसे एक विवरण लिखें। इस विवरण पर यह बात लिखें :-

- (क) सेवा के दौरान की गुरुर और कष्टों के हस्ताक्षर।
  - (ख) सेनाध्यक्ष से जो पत्राचार आया है उसे दर्शाया गया है, और—
  - (ग) यह लिखें कि सेनाध्यक्ष से जो पत्राचार हुआ है उससे कौन-कौन-से कार्य सैनिक के सैनिकी जीवन के प्रतिफल पर कौन-कौन-से प्रभाव पड़े हैं।
- सेनाध्यक्ष का लिखित प्रतिफल प्राप्त कराव दिया है, यह बात न लिखें।

- 8 (a) Medals, decorations or mentions in despatches  
 1. 25TH... 2. SANGRAM SEVA  
 3. 7 YEARS LONG SERVICE  
 4. SLASH. HIMALYAS TASSAM

(b) War Service, showing theatres of operations with dates

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(c) Wounds (details of disability)

.....

.....

.....

[ ४ ] रिपोर्ट के अंश पढ़ा, तारीख .....

रिपोर्ट के अंश के निम्नार्थ दिया गया .....

रिपोर्ट के अंश के अंतर्गत .....

रिपोर्ट के अंश का कारण .....

कमी कर १३ ए ए की शर्तों में परीक्षण के  
अनुसार .....

कमी से अधिक .....

[ इस समय में नवीन-व्यक्तिपरक ( न-निजी )  
नौकरी की शर्तों की शर्तें ]

नौकरी की शर्तों की शर्तें .....

बीमारी का नाम .....

Medical Category BYE

5. "Whether fit/unfit for civil employment.....

FIT FOR CIVIL EMPLOYMENT

6. "Findings of re-survey Medical Board regarding  
aggravation / decrease in disability.....

7. Character as assessed vide R.A. Instruction  
No. 203 EXEMPLARY

\*In a case where the disability is such as will not effect the  
efficient performance of duties in civil life, a slip with the  
stamp of the Military Hospital and the medical Officers's  
signature containing details of minor disability and stating  
that the disability is not likely to effect the performance of  
normal duties in civil life will be passed in the space pro-  
vided for the purpose under this item.  
[Percentage of disability will not be entered]

निर्वाह की तारीख .....

नाम काविकाएक (न लिखी जाने वाली) नोकरी .....

( देखो रूल 248, वेहन रेगुलेशन पार्ट 2 )

[ 2 ] इस काम को करने समय जवान की हुजिया .....

नाम की तारीख/मरती होने समय कायु (जबल देखकार) .....

पदचल के निहात .....

[ 3 ] क्या यह जवान सक्रीय जाता है ? .....

यह तारीख नहीं लाइवे की मरती के फार्म पर लिखी गई है ?

4. Transferred to the Reserve on .....

\*Discharged by order of Q.C. RECORDS.  
CORPS OF SIGNALS, JABALPUR (M.P.)

\*Dismissed .....

\*In consequence of Before Completion

O.F. Term of engagement

on compassionate ground of the cable

Under Item, Section 13/4A (iv)

annexed to Army Rule 13/4A, after serving

16 Years 4 months

34 days with the Colours and

0 years 0 months

0 days in the Reserve.

( Non-qualifying service to be included )

\*Strike out item not applicable.  
\*Insert in Block Letters the disease/disability from which  
a person discharged on medical grounds is suffering as  
entered in the proceedings of the Medical Board in  
IAFY-1948



( 2 )

वय संख्या.....

( बीजे नोबरी वा इतिफिकेट )

- 1. नाम..... सोहन
- 2. पता.....
- 3. कुल.....
- 4. पिता का नाम.....
- 5. जाति..... शोध
- 6. धर्म..... इस्लाम
- 7. सहायक.....
- 8. पता.....
- 9. शहर.....
- 10. जिला..... राज्य
- 11. कर्म की शर्तें.....
- 12. रिजर्व में भेज जाने की शर्तें.....

( 3 )

Date of Discharge..... 01 NOV 1988

Non-qualifying service.....

( See : Rule 211. Pension Regulations, Pt. II )

2. Description at the time of completion of this form :-

\*Date of birth/apparent age..... 01 JUN 1972

Age on enrolment..... 19 YRS 69 DAYS

Distinctive marks..... MOLE 12PM 11 O'CLOCK

PEA R+ NIPPLE

3. Whether the individual is an opium addict

NO

This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form

Canteen facility form  
issued on 27/3/6/2008

Zila Se...  
Zila Sahani Welfare Office  
Indapur-414 001

Serjal No. 1931

CERTIFICATE OF SERVICE

No. 14214550N Rank NK

Name KHEDKAR BHAGWAN

Unit A71 ENGR. BDE SIG SECTION

Father's Name SHREE DADA B. KHEDKAR

Class HINDU Sub-Class VANJARI

Village MUNGUSWADE P. O. MUNGUSWADE

Tehsil PATHARDI Thana PATHARDI

Tel. office PATHARDI Rly. Stn. AHMADNAGAR

District AHMADNAGAR State MAHARASHTRA

Date of enrolment 10 AUG 71

Date of attestation 21 FEB 72

मराठी लेखिका/विधवा पत्नी  
हे सौधालय घाटाक आदेश  
BCHS 8/8

GO TO YOUR DISTRICT SAILORS, SOLDIERS AND  
ARMYMEN'S BOARDS IF YOU WISH TO SEND AN  
ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO  
ANY GOVERNMENT AUTHORITY

जर तुम्हा किंवा बचकरींनी बचकरी वर कुठे कुठे तक्रार करायची आहे  
ते, बचकरी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड  
किंवा सैनिकी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड

Any person sending this certificate is required to forward  
it to the Officer in Charge

RECORDS at

जर तुम्हा किंवा बचकरींनी बचकरी वर कुठे कुठे तक्रार करायची आहे  
ते, बचकरी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड किंवा सैनिकी बोर्ड

बचकरी वर तक्रार करायची आहे

स्थान

\*Here insert Officer in Charge and Station.

बचकरी वर तक्रार करायची आहे

English-Hindi

Serial No MAH-17/0010302  
dt 23 Jun 05 issued.

Signature  
Military Office  
Ahmednagar-414001



मेजर  
महाराज  
Officer Commanding  
जिरो रेजिमेंट (कार्गिल)  
जिरो रेजिमेंट (कार्गिल)

CERTIFICATE OF SERVICE